

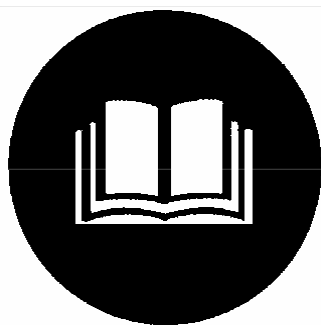
KIVA

LS8000B/400 V

LS8000B/230 V

LS6000B/400 V

LS6000B/230 V



Français FR

Notice
originale



CE

FR

Merci d'avoir acheté cette fendeuse de bûches New Hardware et de la confiance que vous accordez à nos produits.

Veuillez lire attentivement le présent Mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service

A V 2


Toute reproduction, même partielle, est soumise à autorisation. Sous réserve de modifications techniques. Les images sont fournies uniquement à titre d'illustration.

Marquage de l'appareil





Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent Mode d'emploi et/ou sur l'appareil :





Sécurité du produit :

					
Le produit respecte les normes européennes appropriées					

Interdictions :

					
Interdiction générale (en association avec toute autre icône)	Interdiction de fumer.	Flamme nue interdite.	Ne pas utiliser dans des espaces clos.		




Avertissement :

					
Avertissement/mise en garde	Avertissement : tension dangereuse	Respectez une distance de sécurité	Avertissement : Risque d'écrasement		




Commandes :

					
Lisez le Mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil	Utilisez des lunettes de protection et un casque	Utiliser des gants de sécurité	Utilisez des chaussures de sécurité		

Protection de l'environnement :

					
Éliminer les déchets de manière professionnelle afin de ne pas nuire à l'environnement.	Le carton d'emballage peut être déposé dans un centre de collecte pour recyclage.	Tout appareil électrique ou électronique défectueux et/ou mis au rebut doit être déposé dans un centre de collecte approprié.			

Conditionnement :

					
À conserver à l'abri de l'humidité	Ce côté vers le haut	Attention — fragile			

Avant la première mise en service de la fendeuse, il est nécessaire de vérifier les dispositifs de sécurité (mécanisme à deux leviers notamment).

MISE EN GARDE Avant de mettre la mise en service de l'appareil, assurez-vous que la table de fendage est correctement fixée.

Spécifications techniques :

					
Connexion	Puissance du moteur	Hauteur de fendage	Longueur du bois fendu		Pression hydraulique
					
Force de fendage	Poids	Pas de charge lourde			

Consignes de sécurité

Cet appareil est conforme aux exigences de la norme EN 61000-3-11 et est soumis à des conditions de raccordement particulières. Cela signifie que l'utilisation sur des points de connexion optionnels n'est pas autorisée. L'appareil peut entraîner des fluctuations de tension occasionnelles dans des conditions d'alimentation défavorables.

L'appareil est conçu pour être utilisé uniquement avec des points de connexion ne dépassant pas l'impédance maximale autorisée de $Z_{max} = 0,233 \Omega$. En tant qu'utilisateur, vous devez vous assurer que le point de connexion sur lequel vous souhaitez utiliser l'appareil répond aux exigences mentionnées ci-dessus — après accord avec votre fournisseur d'électricité, si nécessaire.

Consignes générales

Pour des raisons de sécurité, vous devez respecter les consignes de sécurité mentionnées dans le présent Mode d'emploi et les instructions sur l'appareil concernant le fonctionnement, la maintenance et les réparations.

Personnel d'exploitation

L'utilisation de la fendeuse de bûches peut comporter des risques. Par conséquent, seules des personnes formées et expérimentées peuvent manipuler et utiliser cet appareil. L'opérateur doit porter des vêtements ajustés et près du corps des chaussures de protection.

L'utilisation de la fendeuse à bois est interdite aux personnes de moins de 18 ans. Toutefois, des personnes de plus de 16 ans peuvent utiliser la fendeuse à bois dans un objectif d'apprentissage sous la supervision d'un professionnel.

Lieu de travail

Pour assurer la sécurité du fendage du bois, il est nécessaire que le lieu de travail soit horizontal, permette de maintenir la stabilité et offre une liberté de mouvement suffisant. Tous les obstacles doivent être retirés des voies d'accès lors du transport de la fendeuse. Le lieu de travail doit disposer d'un éclairage approprié.

Préparation du travail

L'alimentation électrique doit être interrompue en débranchant l'appareil et en appuyant sur le bouton rouge lors des réparations ou de l'entretien de la fendeuse de bûches. **Interrompre l'alimentation en courant en mettant simplement l'interrupteur sur la position éteinte n'est pas suffisant.** Les fendeuses de bûches sont toujours fournies avec des coins fendeurs trempés. Toutefois, si le coin présente une légère déformation après avoir fendu du bois contenant des corps étrangers invisibles, en béton ou en acier par exemple, cette déformation doit être éliminée à l'aide d'une lime ou par meulage.

Garder le coin fendeur aiguisé à tout moment augmente la puissance de fonctionnement.

ASTUCE : Lubrifiez le coin fendeur avec de la graisse de temps en temps (pour les bois problématiques).

Avant la première mise en service de la fendeuse, il est nécessaire de vérifier les dispositifs de sécurité (mécanisme à deux leviers notamment).

MISE EN GARDE Avant la mise en service de l'appareil, assurez-vous que la table de fendage est correctement fixée.

Elle doit être installée et fixée à l'aide de vis M10 X 150 sur une base dure pour assurer une stabilité appropriée.

Spécifications techniques :

Spécifications techniques :	LS8000B/230 V	LS8000B/400V	LS6000B/230V	LS6000B/400V
Connexion :	230 V ~ 50 Hz	400 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	400 V ~ 50 Hz
Puissance du moteur	3,5 kW P1 S6 40 %	3,0 kW P1 S6 40 %	3,5 kW P1 S6 40 %	3,0 kW P1 S6 40 %
Pression hydraulique max. :	280 bar	280 bar	210 bar	210 bar
Force de fendage max. :	8 tonnes	8 tonnes	6 tonnes	6 tonnes
Hauteur de fendage max. :	550 mm	550 mm	550 mm	550 mm
Poids.	env. 113 kg	env. 110 kg	env. 106 kg	env. 103 kg

S6 40 %, service périodique en fonctionnement continu : le temps d'un cycle de charge est de 10 minutes, le temps de fonctionnement à charge constante est de 4 minutes, le temps de fonctionnement à vide est de 6 minutes.

Risques résiduels et mesures de protection



Avertissement :

La mise hors service, le changement, le blocage, le démontage ou le remplacement de toutes les parties des composants de sécurité et de protection de l'appareil sont strictement interdits. Cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, s'il n'est pas respecté.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages matériels et personnels résultant d'une telle négligence. Aucune réclamation au titre de la garantie envers le fabricant ne peut s'appliquer aux négligences mentionnées ci-dessus.

Risques mécaniques résiduels

Risque	Description	Mesure(s) de protection	Risque résiduel
Coincement	<p>La descente du coin hydraulique pendant le fendage du bois peut provoquer le coincement ou l'amputation de parties du corps.</p> <p>Risque d'écrasement par le bois fendu. Veuillez noter que le bois se trouve sous une forte pression lorsque vous le retirez, vous pourriez vous coincer les doigts dans la fente.</p>	<p>Utilisez toujours les éléments de sécurité à deux mains. N'intervenez pas dans le processus de fendage. Ne manipulez jamais l'appareil à deux. Le bois coincé doit être décoincé en le frappant seulement. La bûche doit être maintenue par un support après l'opération de fendage. Faites attention aux chutes de bois qui pourraient blesser l'opérateur.</p> <p>Un dispositif permettant de supporter la bûche avant et pendant le processus de fendage doit être fourni.</p>	<p>Les accessoires usés ou endommagés doivent être immédiatement remplacés.</p> <p>Faites attention aux personnes se trouvant à proximité.</p> <p>Portez toujours des chaussures de sécurité quand vous travaillez.</p>
Coupe	<p>La descente du coin hydraulique pendant le fendage du bois peut provoquer le coincement ou l'amputation de parties du corps.</p>	<p>Utilisez toujours les éléments de sécurité à deux mains. N'intervenez pas dans le processus de fendage.</p>	<p>Les accessoires usés ou endommagés doivent être immédiatement remplacés.</p>
Blessures générales	<p>Lors du traitement du bois sec, un fendage intensif peut entraîner des blessures graves.</p> <p>Les bûches de bois créées pendant le processus de fendage peuvent tomber et blesser l'opérateur, en particulier aux jambes.</p>	<p>N'intervenez pas dans le processus fendage. Respectez à tout moment une distance de sécurité suffisante.</p> <p>L'appareil doit toujours être utilisé avec précaution et prudence. Portez toujours les vêtements de protection prescrits. Travaillez avec prudence.</p> <p>Portez des lunettes de protection à tout moment lors de l'utilisation de l'appareil.</p> <p>Portez toujours les vêtements de protection spécifiés. Travaillez avec prudence.</p> <p>Portez toujours des chaussures de sécurité et les vêtements de protection spécifiés.</p>	<p>Les accessoires usés ou endommagés doivent être immédiatement remplacés.</p> <p>Faites attention aux personnes se trouvant à proximité.</p>
Accrochage, enroulement	<p>Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.</p>	<p>Portez toujours des vêtements près du corps, ne portez pas de bijoux et protégez vos cheveux avec un filet.</p>	

Risques résiduels électriques

Risque	Description	Mesure(s) de protection	Risque résiduel
Contact électrique direct	Un câble ou une fiche défectueux peuvent provoquer une électrocution.	Faites toujours remplacer les câbles ou les fiches défectueux par un expert. Utilisez l'appareil uniquement avec un interrupteur contre le courant vagabond (FI).	Vérifiez le câble d'alimentation avant chaque utilisation de l'appareil.
Contact électrique indirect	Électrocution provoquée par des pièces conductrices des pièces de construction ouvertes ou défectueuses.	Débranchez l'appareil avant son entretien. Utilisez l'appareil uniquement avec un interrupteur contre le courant vagabond (FI).	

Risque	Description	Mesure(s) de protection	Risque résiduel
		Exposition a bruit	
Dommages auditifs	Un travail prolongé avec l'appareil peut endommager l'ouïe.	Portez toujours un casque de protection.	

Non prise en compte des principes ergonomiques

Risque	La description	Mesure(s) de protection	Risque résiduel
Mauvaise utilisation des équipements de protection individuelle	Mauvaise utilisation des équipements de protection individuelle	Portez toujours les vêtements de protection prescrits. Travaillez avec prudence.	
Éclairage local inapproprié	Un éclairage insuffisant représente un risque élevé pour la sécurité.	Assurez toujours un éclairage suffisant lors de la manipulation de l'appareil.	

Autres risques

Risque	Description	Mesure(s) de protection	Risque résiduel
Risques résiduels	Les pièces mécaniques peuvent blesser les yeux lors du fendage.	Portez des lunettes de protection à tout moment lors de l'utilisation de l'appareil.	

Élimination

Les consignes d'élimination sont illustrées sous forme de pictogrammes sur l'appareil ou sur l'emballage. Les pictogrammes sont expliqués à la rubrique « Explication des symboles »

Élimination des emballages de transport

L'emballage protège l'appareil contre les dommages lors du transport. Les matériaux d'emballage sont généralement sélectionnés en fonction de leur effet sur l'environnement et des méthodes d'élimination ; ils peuvent donc être recyclés.

La remise de l'emballage dans le circuit de matières permet d'économiser des matières premières et de réduire les déchets. Certaines parties de l'emballage (films, polystyrène, p. ex) peuvent être dangereuses pour les enfants. **Risque d'étouffement** Rangez ces parties de l'emballage hors de portée des enfants et éliminez-les le plus rapidement possible.

Exigences applicables à l'opérateur

L'opérateur doit lire attentivement le Mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Qualification

Aucune qualification spécifique n'est requise, mis à part les instructions détaillées d'un spécialiste.

Âge minimal

Cet appareil ne peut être utilisé que par des personnes de plus de 18 ans, exception faite des jeunes utilisant l'appareil dans le cadre de leur formation professionnelle pour acquérir les compétences nécessaires sous la supervision d'un formateur.

Mesures d'urgence

Appliquez les premiers soins de manière adéquate à la blessure et faites appel à une assistance médicale qualifiée le plus rapidement possible. Protégez la personne blessée d'autres accidents et calmez-la.

En prévoyance d'un accident éventuel, un poste de travail doit être équipé d'un kit de premiers secours. Il est essentiel de remplacer tout matériel de la trousse de secours immédiatement après son utilisation.

Si vous appelez les secours, fournissez les renseignements suivants :

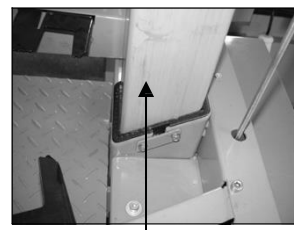
1. Lieu de l'accident
2. Type d'accident
3. Nombre de personnes blessées
4. Type(s) de blessure(s)

Entretien et traitement

Gardez la fendeuse de bûches propre en permanence.

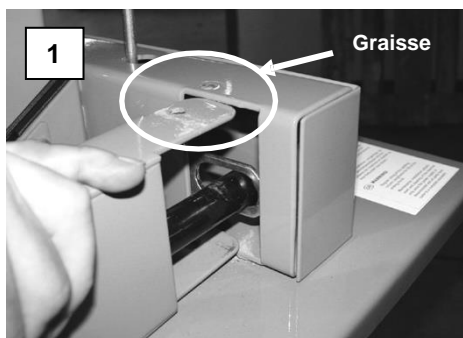
Changer l'huile hydraulique après env. 500 heures de fonctionnement. Utiliser de l'huile hydraulique commune (HLP 46). **Lubrifiez la colonne de fendage avec de la graisse avant chaque utilisation de l'appareil afin d'augmenter la durée de vie des mâchoires de glissement.** Lors du changement des éléments essentiels, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vérifiez régulièrement l'étanchéité et la résistance des tuyaux hydrauliques et de leurs raccords.

MISE EN GARDE Ajouter de l'huile uniquement lorsque la colonne de fendage est en position **enclenchée**.



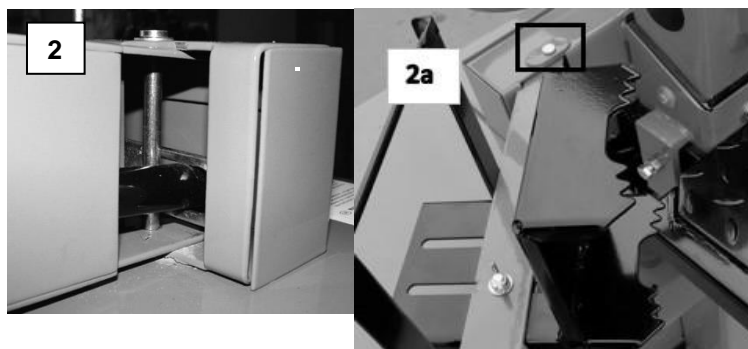
Installation de bras de commande

Bras de commande



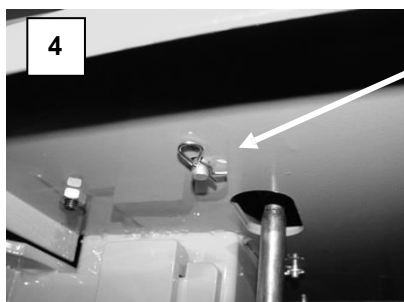
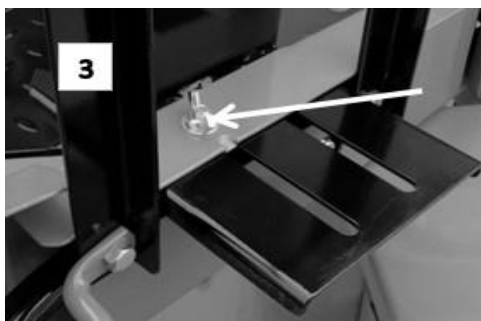
1. Installez le bras de commande et introduisez le tuyau dans le creux du raccordement transversal.

ASTUCE : Graissez les couvre-joints en haut et en bas.



2. Passez la goupille de maintien devant le raccordement transversal.

3. Réglez les mâchoires au diamètre du bois correspondant.



4. Bloquez la goupille de maintien sur la face inférieure, à l'aide de la goupille fournie.

Domaine d'utilisation

L'appareil ne doit être utilisé que pour fendre du bois de chauffage. Le matériel à fendre doit avoir les dimensions suivantes :

- Diamètre minimum : 80 mm
Diamètre maximum : 350 mm
- Le bois à fendre ne doit être fendu que dans le sens de la fibre.
- Risque d'écrasement par le bois fendu
- Un morceau de bois coincé peut être libéré en frappant sur la bûche.
- Il est interdit de couper la bûche fendue

Réglage de la longueur de fendage

Selon le type de fendeuse, différentes longueurs de bois peuvent être travaillées.

Fonctionnement

1. Démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de démarrage vert. **MISE EN GARDE Pour l'option 400 V, assurez-vous que le sens de rotation du moteur est correct.** Arrêtez le moteur en appuyant sur le bouton rouge.
2. Faites en sorte que le câble d'alimentation soit aussi court que possible pour les modèles 230 V et choisissez la plus grande section transversale possible.
3. **Lorsque la température est basse, la fendeuse doit tourner au ralenti pendant environ 15 minutes pour permettre à l'huile de se réchauffer à une température appropriée.**
4. Placez le matériau fendu sur la table et maintenez-le à l'aide du dispositif prévu sur le levier.
5. Le fendage commence lorsque vous appuyez sur les deux leviers.
6. Pendant le processus de fendage, le coin maintient normalement la bûche en position de fendage.



7. Une fois terminé le fendage, relevez au moins un levier pour faire remonter automatiquement colonne de fendage.
8. Une fois le bois fendu, placez-le dans un espace de stockage séparé

L'utilisation de la fendeuse à bois par deux personnes, l'une tenant le bois et l'autre appuyant sur les mâchoires est strictement interdite. Le blocage du levier (mâchoire) est également interdit.

Réglage de la course

La puissance de fonctionnement peut être augmentée en raccourcissant la course du coin fendeur pour les bûches de taille inférieure à environ 50 cm et pour un grand nombre de bûches.

Procédez comme suit :

Mettez une courte bûche sur la table de fendage et abaissez le coin fendeur jusqu'à environ 2 cm au-dessus de la bûche.

Éteignez la fendeuse (interrupteur rouge) et débranchez l'appareil. Vous pouvez maintenant raccourcir la course à l'aide de la tige latérale en la fixant dans la position souhaitée à l'aide de la vis de réglage.



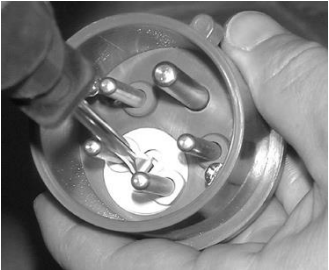
Connexion électrique/hydraulique

Connexion

Conformément aux dispositions des organisations professionnelles de terrain « CE », toutes les fendeuses ont été équipées d'un déclencheur à minimum de tension dans l'interrupteur, pour empêcher un démarrage automatique de l'appareil si l'alimentation est interrompue à la suite d'une panne de courant, d'un débranchement involontaire, d'un fusible défectueux, etc. L'appareil doit obligatoirement être allumé en appuyant sur l'interrupteur vert.

Maintenir ou bloquer intentionnellement le bouton de l'interrupteur sans conducteur neutre entraîne l'interruption automatique de l'interrupteur. L'identification d'un tel cas de figure entraîne l'annulation de la garantie.

Seulement pour les appareils 400 V :
Le sens de rotation du moteur (voir la flèche sur l'appareil) doit être respecté, car un mauvais sens de rotation peut endommager la pompe à huile. L'identification d'un tel cas de figure entraîne l'annulation de la garantie. Si nécessaire, changez le sens de rotation en faisant inverser la polarité de la fiche par un électricien professionnel. Voir la photo. (Seulement pour les modèles triphasés)



Équipement hydraulique L'étanchéité des tuyaux et raccords hydrauliques doit être vérifiée après environ 4 heures de fonctionnement et ils doivent être resserrés si nécessaire.

Huile/réservoir hydrauliques

De l'huile hydraulique commune (HLP 46 par exemple ou une huile d'un autre fabricant de même viscosité) peut être utilisée dans toutes les fendeuses. Le remplacement de l'huile n'est pas nécessaire.



Instructions de transport

Transport

Toutes les fendeuses de bûches sont équipées de grandes roues. Pour transporter la fendeuse, saisissez la poignée de la colonne de fendage d'une main et la poignée au-dessus du moteur de l'autre main, puis inclinez légèrement la fendeuse vers vous. Dans cette position, la fendeuse peut facilement être déplacée.

Pour éviter les fuites d'huile hydraulique, la fendeuse ne doit jamais être déplacée en position horizontale.

Abaissez complètement le coin fendeur lors du déplacement de l'appareil.

Garantie

La garantie couvre uniquement les défauts causés par un vice de matériau ou de fabrication. Toute réclamation au cours la période de garantie doit être accompagnée du justificatif d'achat original avec la date de vente.

La garantie ne couvre aucune utilisation non autorisée, telle que la surcharge de l'appareil, l'utilisation de la force, les dommages résultant d'interventions non autorisées ou causées par des objets étrangers. Le non-respect des instructions d'utilisation et de montage et l'usure courante ne sont pas inclus dans la garantie.

Pannes

Panne	Cause	Remède
Pas de puissance de fendage	<ul style="list-style-type: none"> - Mauvais sens de rotation (400 V uniquement) - Trop peu d'huile hydraulique - Le poussoir de commutation est plié ; l'élevateur hydraulique n'appuie pas à fond. 	<ul style="list-style-type: none"> - Faites modifier le sens de rotation par un professionnel. - Ajoutez de l'huile hydraulique. - Ajustez le mécanisme du poussoir ; serrer les écrous appropriés.
Après avoir été pressé, le bouton vert ne doit pas être maintenu enfoncé.	<ul style="list-style-type: none"> - Neutre non connecté - Fusible défectueux, etc. (400 V seulement) - Fonctionnement en 2 phases (400 V) 	<ul style="list-style-type: none"> - Faites vérifier le câble ou le réseau par un professionnel - Vérifiez le câble
Sifflement de la pompe hydraulique ; mouvement saccadé du coin fendeur	<ul style="list-style-type: none"> - Trop peu d'huile hydraulique 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajoutez de l'huile hydraulique

Seuls les travaux pour lesquels l'appareil a été conçu et qui sont spécifiés dans le présent Mode d'emploi peuvent être effectués avec cet appareil.

Schéma de câblage électrique.

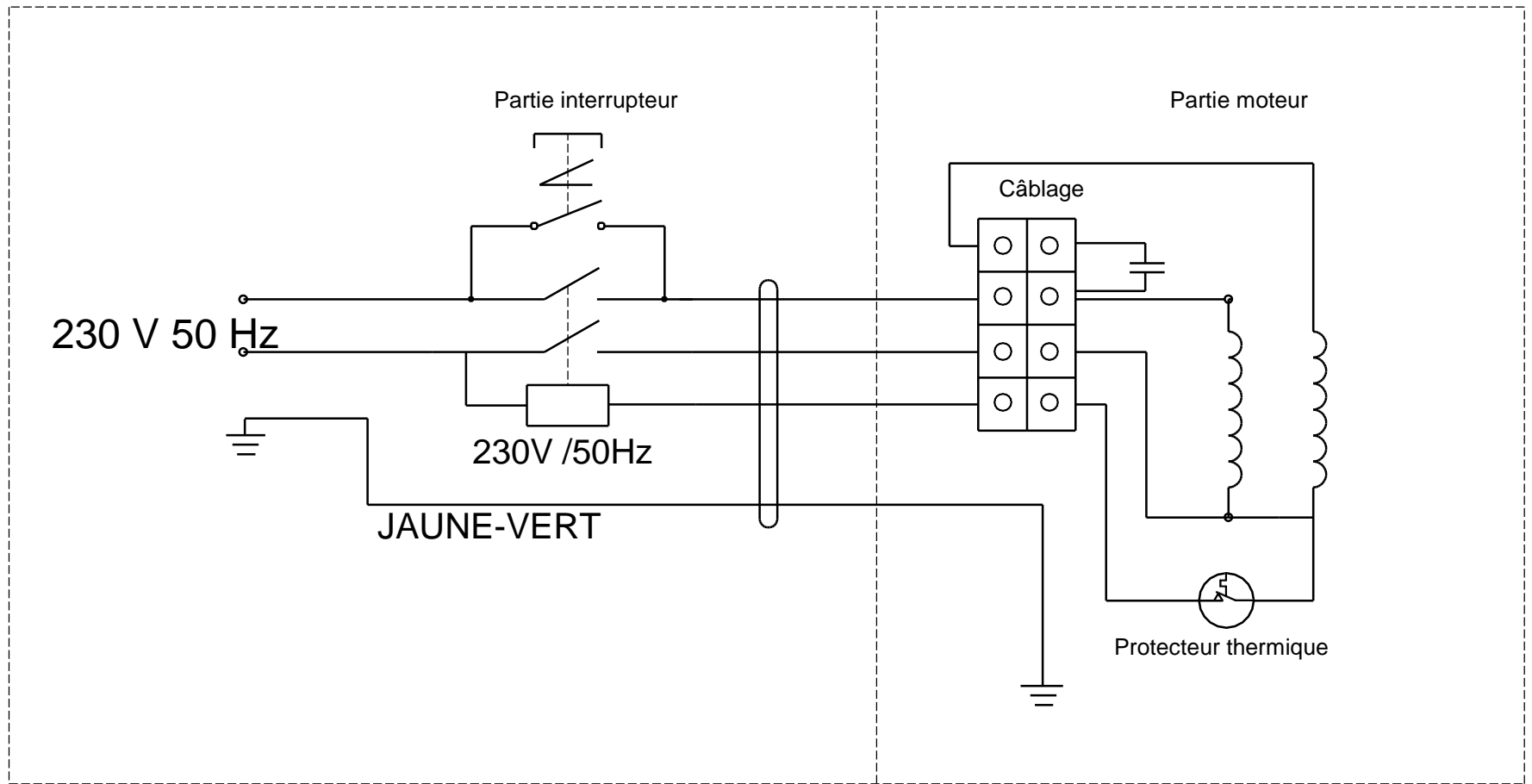


Schéma de câblage électrique.

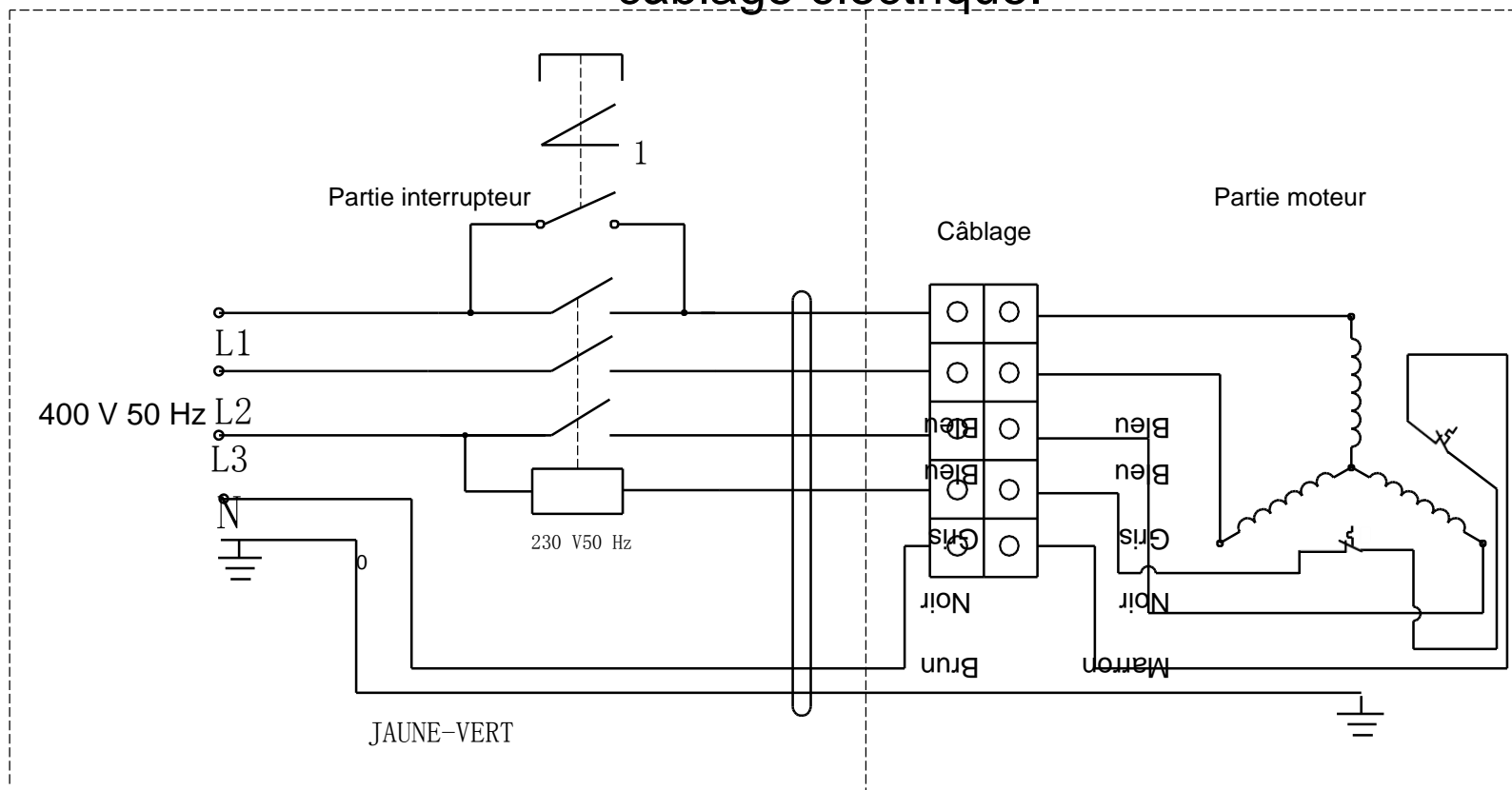
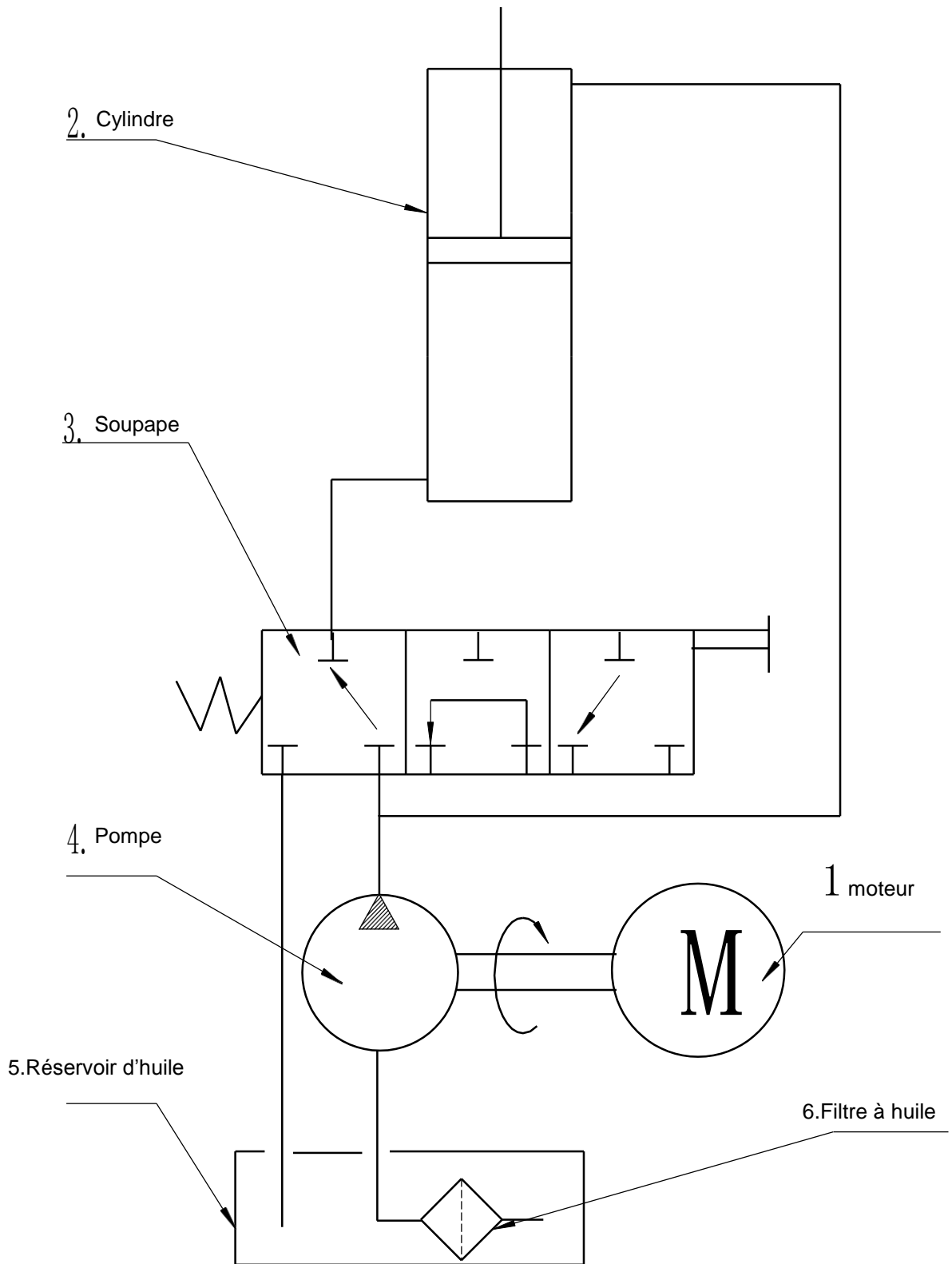


Schéma hydraulique



Déclaration CE de conformité

Je, soussigné (11) (2) déclare par la présente que la machine décrite ci-dessous est conforme aux dispositions des Directives (7).

Description : Fendeuse à bûches ; Fabricant (1) ; Modèle (4) ; Type (5) ; Nom commerciale (6) ; Numéro de série (13).

Personne autorisée à constituer le dossier technique (3).

Références aux normes harmonisées (8).

Fait à : (9) date : (10), signataire : (11) signature : (12).

1. KIVA SAS
2. KIVA SAS
696 route de Beauregard
39570 Courbouzon France
3. KIVA SAS
4. LS6000B, LS8000B
5. 6T, 8T
6. Ascias 6, Ascias 8
7. 2006/42/EC
8. EN 60204-1 : 2006+A1 : 2009 + AC : 2010,
EN 609-1 : 2017
9. COURBOUZON
10. 01/10/2018
11. Jean-Pierre PUBERT
- 12.



- 13.

